



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, JUNE 12, 1983

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY - APRIL 1983	1
SAFETY PLEA TO SUMMER JOB STUDENTS	8
BETTER ACCOMMODATION FOR ELDERLY 'BEDSPACE LODGERS'	8
FACTORY OWNERS WARNED ABOUT BOILER OPERATIONS	9
BIG POLICE BUILDING PROJECTS UNDERWAY	10
NEW CERTIFICATION SYSTEM ON BURIAL IN NT	12
IN-SERVICE COURSES FOR TEACHERS	13
YUEN LONG AND TSUEN WAN TO HOLD TREE PLANTING DAYS	14
A FIELD DAY FOR SHAM SHUI PO SCHOOL STAFF	14
TUEN MUN DB MEMBERS TO MEET ON TUESDAY	15
AIRPORT TUNNEL CLOSED FOR CONTROL TESTS	16
PLAYGROUND FOR YAU TONG	16
URBAN CLEARWAYS FOR TUEN MUN	16

HONG KONG'S EXTERNAL TRADE FOR JANUARY - APRIL 1983

* * * * *

TOTAL MERCHANDISE TRADE FOR JANUARY - APRIL 1983, VALUED AT \$89 232 MILLION, SHOWED AN INCREASE OF SIX PER CENT AS COMPARED WITH THE SAME PERIOD IN 1982, ACCORDING TO STATISTICS RELEASED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT TODAY.

DOMESTIC EXPORTS ROSE BY NINE PER CENT TO \$26 241 MILLION, IMPORTS BY FOUR PER CENT TO \$47 668 MILLION AND RE-EXPORTS BY EIGHT PER CENT TO \$15 322 MILLION.

DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS TOGETHER SHOWED AN INCREASE OF NINE PER CENT.

THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS TO THE 10 MAJOR OVERSEAS MARKETS ARE SHOWN IN TABLE 1, AT THE END OF THIS PRESS RELEASE.

DOMESTIC EXPORTS TO THE USA ROSE BY 21 PER CENT IN VALUE. SUBSTANTIAL INCREASES WERE RECORDED IN CLOTHING (BY \$815 MILLION OR 27 PER CENT), WATCHES AND CLOCKS (BY \$328 MILLION OR 62 PER CENT) AND OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$318 MILLION OR 65 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECREASES WERE RECORDED IN PLASTIC TOYS AND DOLLS (BY \$224 MILLION OR 27 PER CENT) AND FOOTWEAR (BY \$27 MILLION OR 25 PER CENT).

MOST COMMODITIES EXPORTED TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY INCREASED SLIGHTLY IN VALUE, INCLUDING OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$42 MILLION OR 265 PER CENT) AND WATCHES AND CLOCKS (BY \$36 MILLION OR 29 PER CENT). HOWEVER, DOMESTIC EXPORTS OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF DECREASED BY \$13 MILLION OR 13 PER CENT.

DECREASES IN DOMESTIC EXPORTS TO THE UNITED KINGDOM WERE REGISTERED FOR CLOTHING (BY \$167 MILLION OR 16 PER CENT) AND TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$43 MILLION OR 32 PER CENT). HOWEVER, DOMESTIC EXPORTS OF METALLIFEROUS ORES AND METAL SCRAP INCREASED BY \$165 MILLION OR 638 PER CENT.

SIGNIFICANT INCREASES WERE REGISTERED IN DOMESTIC EXPORTS TO CHINA OF TEXTILES (BY \$174 MILLION OR 71 PER CENT) AND FEEDING STUFF FOR ANIMALS (BY \$67 MILLION OR 1 001 PER CENT) - AND IN DOMESTIC EXPORTS TO JAPAN OF JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES, AND OTHER ARTICLES OF PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS MATERIALS (BY \$26 MILLION OR 59 PER CENT).

THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISIONS ARE PRESENTED IN TABLE 2.

THE CHANGES IN IMPORTS FROM THE TEN MAJOR SOURCES ARE SUMMARISED IN TABLE 3.

/DEMAND FOR

DEMAND FOR IMPORTED GOODS FROM CHINA REMAINED STRONG. INCREASES WERE RECORDED MAINLY IN CLOTHING (BY \$336 MILLION OR 27 PER CENT), PETROLEUM, PETROLEUM PRODUCTS AND RELATED MATERIALS (BY \$102 MILLION OR 13 PER CENT), MEAT AND MEAT PREPARATIONS (BY \$78 MILLION OR 19 PER CENT) AND CRUDE ANIMAL AND VEGETABLE MATERIALS (BY \$69 MILLION OR 28 PER CENT).

AS FOR IMPORTS FROM JAPAN, INCREASES WERE NOTED FOR ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$362 MILLION OR 38 PER CENT), AND TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$180 MILLION OR 23 PER CENT). HOWEVER, DECREASES WERE REGISTERED FOR ROAD VEHICLES (INCLUDING AIR CUSHION VEHICLES) (BY \$92 MILLION OR 10 PER CENT), AND GENERAL INDUSTRIAL MACHINERY AND EQUIPMENT, AND MACHINE PARTS (BY \$76 MILLION OR 15 PER CENT).

INCREASES IN IMPORTS FROM THE USA WERE MOSTLY OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$236 MILLION OR 45 PER CENT), PETROLEUM, PETROLEUM PRODUCTS AND RELATED MATERIALS (BY \$223 MILLION OR 602 PER CENT) AND OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$125 MILLION OR 30 PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECREASES WERE REGISTERED IN IMPORTS OF GENERAL INDUSTRIAL MACHINERY AND EQUIPMENT, AND MACHINE PARTS (BY \$64 MILLION OR 27 PER CENT) AND PEARLS, PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES UNWORKED OR WORKED (BY \$51 MILLION OR 18 PER CENT).

DECREASES WERE REGISTERED IN IMPORTS FROM TAIWAN OF TEXTILES (BY \$232 MILLION OR 17 PER CENT) AND IN IMPORTS FROM SINGAPORE OF PETROLEUM, PETROLEUM PRODUCTS AND RELATED MATERIALS (BY \$777 MILLION OR 32 PER CENT). HOWEVER, IMPORTS OF VEGETABLES AND FRUIT FROM TAIWAN INCREASED (BY \$31 MILLION OR 42 PER CENT) AND IMPORTS OF ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF FROM SINGAPORE ALSO INCREASED (BY \$69 MILLION OR 34 PER CENT).

TABLE 4 ILLUSTRATES THE MORE IMPORTANT CHANGES IN IMPORTS BY COMMODITY SECTIONS.

INCREASES WERE RECORDED IN RE-EXPORTS TO THE USA (BY \$408 MILLION OR 25 PER CENT), SINGAPORE (BY \$210 MILLION OR 19 PER CENT), REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA) (BY \$159 MILLION OR 29 PER CENT), SAUDI ARABIA (BY \$153 MILLION OR 69 PER CENT), INDONESIA (BY \$145 MILLION OR 10 PER CENT), VIETNAM (BY \$103 MILLION OR 148 PER CENT), MACAU (BY \$59 MILLION OR 12 PER CENT) AND TAIWAN (BY \$48 MILLION OR SIX PER CENT). ON THE OTHER HAND, DECLINES WERE REGISTERED IN RE-EXPORTS TO CHINA (BY \$273 MILLION OR 10 PER CENT) AND JAPAN (BY \$75 MILLION OR NINE PER CENT). THE CHANGES IN RE-EXPORTS BY TEN MAJOR MARKETS ARE GIVEN IN TABLE 5.

MOST COMMODITIES RE-EXPORTED THROUGH HONG KONG EXHIBITED STRONG GROWTH, THE MORE SIGNIFICANT ONES BEING CLOTHING (BY \$375 MILLION OR 47 PER CENT), PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS AND WATCHES AND CLOCKS (BY \$188 MILLION OR 19 PER CENT), OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$126 MILLION OR 49 PER CENT) AND ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$114 MILLION OR 11 PER CENT).

/DECREASES

DECREASES WERE REGISTERED IN THE RE-EXPORTS OF TEXTILES (BY \$417 MILLION OR 17 PER CENT), NON-METALLIC MINERAL MANUFACTURES (BY \$145 MILLION OR 17 PER CENT) AND MACHINERY SPECIALISED FOR PARTICULAR INDUSTRIES (BY \$69 MILLION OR 18 PER CENT). THE CHANGES IN RE-EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISIONS ARE GIVEN IN TABLE 6.

THE APRIL 1983 ISSUE OF THE +HONG KONG TRADE STATISTICS - SUMMARY+ WILL BE AVAILABLE AROUND JUNE 16 AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$5 PER COPY.

A MORE COMPREHENSIVE REPORT, +HONG KONG EXTERNAL TRADE+, WITH A DETAILED ANALYSIS OF IMPORTS, EXPORTS AND RE-EXPORTS IN APRIL, 1983 WILL BE AVAILABLE IN EARLY JULY 1983 AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT HK\$10 PER COPY.

ENQUIRIES CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO THESE REPORTS MAY BE DIRECTED TO THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES AT BASKERVILLE HOUSE, HONG KONG (TEL. NO. : 5-214375).

TABLE 1 : DOMESTIC EXPORTS BY TEN MAJOR MARKETS

MAJOR MARKETS	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
U.S.A.	10 232	8 469	+1 763	+21
F.R. OF GERMANY	2 068	1 953	+ 115	+ 6
U.K.	2 050	2 113	- 63	- 3
CHINA	1 494	1 237	+ 257	+21
JAPAN	1 006	870	+ 137	+16
CANADA	917	682	+ 235	+34
AUSTRALIA	697	878	- 181	-21
SINGAPORE	632	586	+ 46	+ 8
NETHERLANDS	556	531	+ 25	+ 5
SWITZERLAND	449	403	+ 46	+11

/TABLE 2

TABLE 2 : DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISIONS

COMMODITY DIVISIONS	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
ARTICLES OF APPAREL AND ACCESSORIES	8 567	8 036	+ 531	+ 7
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY PLASTIC TOYS AND DOLLS)	3 953	4 220	- 267	- 6
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT, SUPPLIES AND OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	2 556	2 340	+ 216	+ 9
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES (MAINLY TRANSISTORS AND DIODES AND HOUSEHOLD TYPE APPLIANCES)	2 163	1 930	+ 233	+12
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	1 892	1 600	+ 293	+18
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	1 885	1 785	+ 101	+ 6

TABLE 3 : IMPORTS FROM TEN MAJOR SOURCES

MAJOR SOURCES	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
CHINA	11 127	10 179	+ 948	+ 9
JAPAN	10 840	9 824	+1 016	+10
U.S.A.	5 244	4 820	+ 424	+ 9
TAIWAN	3 262	3 444	- 182	- 5
SINGAPORE	2 941	3 523	- 582	-17
U.K.	2 376	2 252	+ 123	+ 5
REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA)	1 307	1 598	- 291	-18
F.R. OF GERMANY	1 252	1 093	+ 159	+15
SWITZERLAND	888	875	+ 13	+ 1
THAILAND	712	598	+ 114	+19

TABLE 4 : IMPORTS BY COMMODITY SECTIONS

COMMODITY SECTIONS	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
MANUFACTURED GOODS CLASSIFIED CHIEFLY BY MATERIAL (MAINLY TEXTILE PRODUCTS, DIAMONDS, IRON AND STEEL, AND PAPER)	13 030	13 271	- 241	- 2

/MACHINERY

MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT	10 584	10 239	+ 345	+ 3
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY WATCHES AND CLOCKS, ARTICLES OF APPAREL)	8 455	7 421	+1 034	+14
FOOD AND LIVE ANIMALS CHIEFLY FOR FOOD	5 439	4 857	+ 583	+12
MINERAL FUELS, LUBRICANTS AND RELATED MATERIALS	3 552	3 862	- 310	- 8
CHEMICALS AND RELATED PRODUCTS	3 460	3 082	+ 378	+12

TABLE 5 : RE-EXPORTS BY TEN MAJOR MARKETS

MAJOR MARKETS	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
CHINA	2 579	2 852	- 273	-10
U. S. A.	2 065	1 657	+ 408	+25
INDONESIA	1 542	1 398	+ 145	+10
SINGAPORE	1 310	1 100	+ 210	+19
TAIWAN	887	839	+ 48	+ 6
JAPAN	794	869	- 75	- 9
REPUBLIC OF KOREA (SOUTH KOREA)	696	538	+ 159	+29
MACAU	555	496	+ 59	+12
PHILIPPINES	483	477	+ 6	+ 1
SAUDI ARABIA	376	223	+ 153	+69

TABLE 6 : RE-EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISIONS

COMMODITY DIVISIONS	JAN.-APRIL 1983 (\$ MN)	JAN.-APRIL 1982 (\$ MN)	INCREASE/ DECREASE (\$ MN)	PERCENTAGE CHANGE (%)
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	2 010	2 427	- 417	-17
ELECTRICAL MACHINERY APPARATUS AND APPLIANCES	1 181	1 067	+ 114	+11
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	1 176	801	+ 375	+47
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT, SUPPLIES AND OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	1 168	980	+ 188	+19
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	819	719	+ 100	+14
ROAD VEHICLES (INCLUDING AIR-CUSHION VEHICLES)	751	735	+ 16	+ 2

----- 0 -----

SAFETY PLEA TO SUMMER JOB STUDENTS

* * *

THE LABOUR DEPARTMENT TODAY (SUNDAY) REMINDED STUDENTS DOING SUMMER JOBS IN FACTORIES TO TAKE ALL PRECAUTIONS AGAINST POSSIBLE INJURY AT WORK.

THE DEPARTMENT ALSO URGED FACTORY PROPRIETORS CONCERNED TO PAY MORE ATTENTION TO THE SAFETY OF THE STUDENTS.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT ADVISED SUMMER-JOB SEEKERS TO AVOID JOBS WITH HIGH RISK OF ACCIDENT.

TO STUDENTS WORKING IN FACTORIES, THE SPOKESMAN OFFERED THIS ADVICE: +BE CAREFUL WITH POWER-DRIVEN MACHINERY, ELECTRICAL EQUIPMENT AND CHEMICALS USED IN INDUSTRIAL PROCESSES. IF NOT PROPERLY HANDLED OR OPERATED, THEY COULD INJURE, MAIM, OR EVEN KILL.+

HE FURTHER REMINDED FACTORY PROPRIETORS THAT STUDENTS, BEING UNTRAINED AND INEXPERIENCED IN THEIR SUMMER JOBS, WERE VULNERABLE TO INDUSTRIAL HAZARDS.

+FACTORY PROPRIETORS SHOULD, THEREFORE, ENSURE THAT THOSE IN THEIR EMPLOY ARE CLOSELY AND PROPERLY SUPERVISED AND NOT GIVEN JOBS WHICH ARE POTENTIALLY DANGEROUS OR WHICH INVOLVE THE OPERATION OF DANGEROUS MACHINERY,+ HE SAID.

HE POINTED OUT THAT A SUMMER JOB STUDENT INJURED AT WORK, LIKE OTHER EMPLOYEES, IS ENTITLED TO CLAIM COMPENSATION UNDER THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE REGARDLESS OF HIS LENGTH OF SERVICE.

HE SAID FACTORY MANagements SHOULD NOTIFY THE EMPLOYEES' COMPENSATION UNIT OF ANY ACCIDENT WITHIN SEVEN DAYS AFTER ITS OCCURRENCE IF THE INJURED EMPLOYEE WAS GIVEN SICK LEAVE BY THE DOCTOR FOR MORE THAN THREE DAYS.

+ANY EMPLOYER WHO, WITHOUT REASONABLE CAUSE, FAILS TO DO SO, IS LIABLE ON SUMMARY CONVICTION TO A FINE OF \$1 000,+ HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

BETTER ACCOMMODATION FOR ELDERLY 'BEDSPACE LODGERS'

* * * * *

THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT BOARD HAS APPROVED AN ALLOCATION OF \$30 000 TO CONVERT TWO FLATS IN KWUN LUNG LAU, KENNEDY TOWN, INTO A DORMITORY FOR 12 ELDERLY +BEDSPACE LODGERS+.

THE ASSISTANT DISTRICT OFFICER, MR LEE KAI-FAT, SAID TODAY (SUNDAY) THE LODGERS, ALSO KNOWN AS +CAGEMEN+, HAD BEEN LIVING IN VERY OLD TENEMENT FLATS CROWDED WITH DOUBLE OR TRIPLE BUNKS.

THEIR PERSONAL BELONGINGS ARE PLACED ON THE BEDS WHICH ARE USUALLY SURROUNDED BY IRON WIRE MESH FOR SECURITY.

/+THERE ARE

+THERE ARE NOW SEVEN APARTMENTS IN THE DISTRICT ACCOMMODATING ABOUT 210 BEDSPACE LODGERS,+ HE SAID.

+ALTHOUGH THEY ARE ALWAYS ENCOURAGED TO APPLY FOR COMPASSIONATE REHOUSING, MOST HAVE DIFFICULTY IN MOVING INTO PUBLIC HOUSING ESTATES,+ HE ADDED.

THE PROJECT, INITIATED BY THE DISTRICT OFFICE AND SUPPORTED BY THE HONG KONG HOUSING SOCIETY, WAS MADE FOLLOWING A SURVEY CONDUCTED LAST YEAR WHEN MORE THAN HALF OF THE DISTRICT'S BEDSPACE LODGERS WERE INTERVIEWED.

+AT THE MOMENT, THE NUMBER OF PEOPLE WHO WILL BENEFIT FROM THIS PLAN IS RELATIVELY SMALL. BUT IT IS HOPED THAT THROUGH THIS PILOT SCHEME THEIR LIVING CONDITIONS CAN BE IMPROVED,+ MR LEE SAID.

THE CONVERSION WORK, WHICH INCLUDES PROVISION OF A KITCHEN, SINGLE BEDS AND OTHER BASIC FURNITURE, WILL BE COMPLETED IN THREE MONTHS' TIME.

- - - - 0 - - - -

FACTORY OWNERS WARNED ABOUT BOILER OPERATIONS

* * * * *

FACTORY OWNERS WHO FAIL TO ENSURE THAT THEIR ELECTRIC IRONING BOILERS ARE OPERATED UNDER THE DIRECT SUPERVISION OF A COMPETENT PERSON, ARE LIABLE TO PROSECUTION BY THE LABOUR DEPARTMENT.

IN MAKING THE WARNING TODAY (SUNDAY), A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT POINTED OUT THAT UNDER THE LAW, NO IRONING BOILER SHOULD BE OPERATED EXCEPT UNDER THE SUPERVISION OF A PERSON POSSESSING A CERTIFICATE OF COMPETENCE ISSUED BY THE PRESSURE EQUIPMENT UNIT OF THE DEPARTMENT. THE MAXIMUM FINE FOR BREACHING THIS STATUTORY REQUIREMENT IS \$30 000.

AT THE SAME TIME, THE SPOKESMAN URGED FACTORY OWNERS WHO DO NOT HAVE COMPETENT PERSONNEL ATTENDING TO THEIR IRONING BOILERS TO SEND STAFF TO ATTEND A TRAINING COURSE ON THE SAFE OPERATION OF THE BOILERS, OFFERED FREE OF CHARGE BY THE UNIT.

+THE TRAINING COURSE IS AIMED AT ASSISTING FACTORY OWNERS IN OBTAINING THE SERVICES OF COMPETENT PERSONNEL. SOME FACTORY OWNERS HAVE SENT THEIR STAFF TO ATTEND THE COURSE, AND THE PASS RATE OF THE CANDIDATES HAS BEEN 100 PER CENT,+ HE SAID.

THE COURSE, THE SPOKESMAN ADDED, IS OPEN TO PEOPLE WITH A MINIMUM OF TWO MONTHS' EXPERIENCE IN OPERATING IRONING BOILERS.

CANDIDATES WILL HAVE TO ATTEND A TWO-HOUR LECTURE TO BE GIVEN IN CANTONESE BY INSPECTORS OF THE UNIT.

ON COMPLETION OF THE LECTURE, THEY WILL BE GIVEN A MULTIPLE-CHOICE TEST, AND THOSE WHO ARE SUCCESSFUL WILL BE ALLOWED TO ATTEND TO THE BOILERS FOR A PERIOD OF 14 MONTHS UNDER AN EXEMPTION ORDER ISSUED BY THE DEPARTMENT'S PRINCIPAL SURVEYOR.

/DURING THIS

DURING THIS PERIOD, A CANDIDATE SHOULD OBTAIN A CERTIFICATE OF COMPETENCE BY PASSING AN EXAMINATION AT THE UNIT. OTHERWISE, HE WILL NOT BE ALLOWED TO CONTINUE TO TAKE CHARGE OF THE BOILERS AFTER THE EXEMPTION ORDER EXPIRES.

ALL THE CANDIDATES WHO PASSED THE TEST HAVE BEEN ISSUED WITH EXEMPTION ORDERS, HE NOTED.

THE SPOKESMAN SAID CANDIDATES WISHING TO ATTEND THE COURSE SHOULD CALL ON THE EXAMINATION CLERK OF THE UNIT ON THE 4TH FLOOR OF CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, 393 CANTON ROAD, YAU MA TEI (TEL. NO. 3-688111 EXT. 352), AND BRING ALONG THEIR IDENTITY CARDS, A LETTER CONFIRMING THEIR PERIOD OF SERVICE IN OPERATING ELECTRIC IRONING BOILERS AND A COPY OF THE CERTIFICATE OF FITNESS FOR REGISTERED BOILERS.

BIG POLICE BUILDING PROJECTS UNDERWAY

* * * * *

EIGHTY-NINE MAJOR POLICE BUILDING PROJECTS ARE EITHER UNDER CONSTRUCTION OR BEING PLANNED.

THIS WAS STATED TODAY (SUNDAY) BY MR BRIAN GOULDSMITH, CHIEF STAFF OFFICER OF THE PLANNING AND DEVELOPMENT BRANCH.

SEVENTY-SIX OF THE PROJECTS — INCLUDING OPERATIONAL BUILDINGS AND MARRIED QUARTERS — HAVE BEEN INCLUDED IN THE PUBLIC WORKS PROGRAMME. ANOTHER SEVEN POLICE FACILITIES ARE BEING PLANNED FOR OTHER GOVERNMENT BUILDINGS INCLUDING MAGISTRACIES, CUSTODIAL WARDS AND BORDER ENTRY POINTS.

IN CATEGORY A OF THE PUBLIC WORKS PROGRAMME ARE 21 PROJECTS INCLUDING A NUMBER OF DISTRICT AND DIVISIONAL POLICE STATIONS, AND PREPARATORY WORKS ON THE NEW POLICE HEADQUARTERS, THE DETAILED DESIGN OF WHICH IS STILL BEING FINALISED.

THERE IS ANOTHER ON-GOING PROGRAMME TO IMPROVE MESS, CANTEEN AND OFFICE FACILITIES AND TO PROVIDE FITNESS TRAINING ROOMS IN OLDER POLICE STATIONS.

"ALL OLDER POLICE STATIONS WILL EVENTUALLY BE REFURBISHED IN ORDER TO INCREASE THEIR CAPABILITY TO COPE WITH NEW DEMANDS ARISING OUT OF THE FORCE REORGANISATION AT DISTRICT AND DIVISIONAL LEVELS," MR GOULDSMITH SAID.

WORK OF THIS SORT IS IN PROGRESS IN POLICE STATIONS ON THE PEAK, IN CENTRAL AND IN TSUEN WAN. WORK ON THE MONG KOK AND WESTERN STATIONS IS DUE TO START SOON.

/DESPITE THE

DESPITE THE HEAVY BUILDING PROGRAMME, THERE IS STILL A CONTINUING NEED FOR THE FORCE TO LEASE PREMISES FROM THE PRIVATE SECTOR TO COVER THE SHORT-FALL OF OFFICE SPACE.

"PENDING THE COMPLETION OF THE NEW POLICE HEADQUARTERS, WE STILL HAVE TO TURN TO PRIVATE DEVELOPERS FOR OFFICE SPACE TO HOUSE A NUMBER OF NON-OPERATIONAL UNITS.

"WE ARE CURRENTLY RENTING ABOUT 20 000 SQUARE METRES OF OFFICE SPACE AND ARE SEEKING APPROVAL TO LEASE ANOTHER 3 000 SQUARE METRES TO MEET INCREASING DEMAND."

TURNING TO THE BUILDING OF MARRIED QUARTERS FOR JUNIOR POLICE OFFICERS, MR GOULDSMITH SAID WORK HAS STARTED ON THE CONSTRUCTION OF 144 UNITS IN OLD BAILEY STREET IN THE MID-LEVELS.

"PLANNING IS WELL ADVANCED FOR THE DEVELOPMENT OF ANOTHER 540 UNITS IN YUEN LONG AND FANLING, 360 AT CORNWALL STREET, KOWLOON, AND 575 UNITS IN CHAI WAN.

"AS FOR LONGER TERM PLANNING FOR THE PROVISION OF MARRIED QUARTERS, SUITABLE SITES HAVE BEEN IDENTIFIED OR RESERVED IN THE TSING YI TOWN CENTRE, MA ON SHAN AND JUNK BAY FOR THE DEVELOPMENT OF A FURTHER 1 050 UNITS."

IN ADDITION TO OVERSEEING THE POLICE BUILDING PROGRAMME, THE BRANCH IS CONSTANTLY REVIEWING DEVELOPMENTS IN THE TERRITORY WITH A VIEW TO ASSESSING THE POLICING NEEDS BOTH IN URBAN AREAS AND IN NEW TOWNS.

"THE BRANCH STUDIES CRIME TRENDS, EVALUATES THEM IN CONJUNCTION WITH THE SPECIAL POLICING REQUIREMENTS IN AN AREA, AND THEN DRAWS UP PLANS FOR POLICE FACILITIES.

"ACCORDING TO THE HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES, A DISTRICT POLICE STATION WILL BE PROVIDED FOR A POPULATION OF BETWEEN 200 000 AND 500 000 WHILE A DIVISIONAL POLICE STATION WILL SERVE 100 000 TO 200 000 PEOPLE.

"FOR REMOTE AREAS WITH ONLY A SMALL POPULATION WE SET UP POLICE POSTS OR OTHER NON-STANDARD POLICE FACILITIES TO PROVIDE A LINK BETWEEN THE COMMUNITY AND THE FORCE."

THE BRANCH IS WORKING CLOSELY WITH THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT, THE ARCHITECTURAL OFFICE AND THE FINANCE BRANCH FOR THE PROVISION OF POLICE COVERAGE TO THE DEVELOPING NEW TOWNS.

"THE AIM IS TO HAVE THE STATIONS READY BEFORE THE POPULATION MOVES IN SO THAT THE POLICE ARE IN POSITION TO ASSIST THE COMMUNITY RIGHT FROM THE START," MR GOULDSMITH SAID.

NEW CERTIFICATION SYSTEM ON BURIAL IN NT
* * * *

A NEW PROCEDURE FOR APPROVING THE BURIAL OF NEW TERRITORIES INDIGENOUS VILLAGERS IN TRADITIONAL BURIAL GROUNDS WILL BE INTRODUCED GRADUALLY WITH EFFECT FROM THURSDAY (JUNE 16).

THE PURPOSE OF THE NEW PROCEDURE IS TO RECOGNISE AND PRESERVE THE TRADITIONAL RIGHTS OF THESE VILLAGERS TO BE BURIED OUTSIDE GAZETTED CEMETERIES, AND TO ENSURE THAT THE ILLEGAL BURIAL OF NON-INDIGENOUS RESIDENTS IS PREVENTED.

UNDER THE NEW PROCEDURE, RELATIVES OF DECEASED INDIGENOUS VILLAGERS MUST APPLY IN PERSON TO THE DISTRICT OFFICES CONCERNED FOR PERMISSION TO BURY OUTSIDE GAZETTED CEMETERIES, A NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TODAY (SUNDAY).

A DEATH CERTIFICATE AND A LETTER FROM THE APPROPRIATE RURAL COMMITTEE CHAIRMAN OR VILLAGE REPRESENTATIVE CONFIRMING THE INDIGENOUS STATUS OF THE DECEASED MUST BE PRODUCED WITH THE APPLICATION.

THE DISTRICT OFFICER WILL VERIFY THE STATUS AND ASCERTAIN THAT THE PROPOSED BURIAL SITE IS LOCATED WITHIN A PERMITTED AREA, BEFORE AUTHORISING THE BURIAL.

THE BURIAL MUST BE EFFECTED WITHIN THE PERMITTED AREA AND THE NUMBER OF THE 'BURIAL CERTIFICATE' ISSUED BY THE DISTRICT OFFICE MUST BE SHOWN ON THE GRAVE, THE SPOKESMAN SAID.

APPLICANTS ARE ADVISED THAT THEY MUST OBTAIN AUTHORISATION FROM THE DISTRICT OFFICE BEFORE ARRANGING ANY BURIAL OUTSIDE A GAZETTED CEMETERY, STARTING ON THURSDAY.

ANY BURIAL MADE OUTSIDE A GAZETTED CEMETERY WITHOUT THE DISTRICT OFFICER'S AUTHORISATION WILL CONSTITUTE AN OFFENCE AND THE PERSONS RESPONSIBLE WILL BE LIABLE TO PROSECUTION UNDER THE PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE. FURTHERMORE, THE REMAINS OF THE DECEASED WILL BE EXHUMED, THE SPOKESMAN ADDED.

ENQUIRIES ABOUT THE NEW ARRANGEMENT SHOULD BE DIRECTED TO THE SENIOR HEALTH INSPECTOR, CEMETERIES AND CREMATORIA, NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT ON TELEPHONE 3-655321, EXT. 201.

UNDERTAKERS ARE ADVISED THAT UNLESS THE RELATIVE OF THE DECEASED CAN PRODUCE A BURIAL CERTIFICATE WITH AUTHORISATION FROM THE DISTRICT OFFICER, THEY SHOULD NOT MAKE BURIAL ARRANGEMENTS OUTSIDE GAZETTED CEMETERIES.

OTHERWISE, THEY WILL BE LIABLE TO PROSECUTION, AND THEIR LICENCES MAY BE REVOKED.

ENFORCEMENT ACTION WILL CONTINUE TO BE TAKEN AGAINST EXISTING AS WELL AS NEW ILLEGAL GRAVES LOCATED OUTSIDE GAZETTED CEMETERIES.

SUNDAY, JUNE 12, 1983

- 13 -

IN-SERVICE COURSES FOR TEACHERS

* * * *

THE EDUCATION DEPARTMENT'S ADULT EDUCATION SECTION IS INVITING TEACHERS TO APPLY FOR A NUMBER OF IN-SERVICE COURSES WHICH WILL START IN SEPTEMBER THIS YEAR.

THESE COURSES, WHICH WILL LAST FOR ONE, TWO OR THREE YEARS, INCLUDE THE TEACHING OF MUSIC, ART AND CRAFT, GYMNASTICS, MODERN EDUCATIONAL DANCE, FOLK DANCE, ORIENTAL DANCE, PHYSICAL EDUCATION IN SECONDARY AND PRIMARY SCHOOLS, ENGLISH IN PRIMARY AND JUNIOR SECONDARY SCHOOLS, MATHEMATICS IN JUNIOR SECONDARY FORMS- EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AND TECHNOLOGY- AND TRAINING IN CHINESE MUSICAL INSTRUMENTS FOR TEACHERS IN SECONDARY SCHOOLS.

ONLY IN-SERVICE TEACHERS REGISTERED WITH THE EDUCATION DEPARTMENT AS REGISTERED TEACHERS OR PERMITTED TEACHERS ARE ELIGIBLE TO APPLY.

PRIORITY FOR ADMISSION WILL BE GIVEN TO APPLICANTS WHO ARE TEACHING THE PARTICULAR SUBJECT IN DAY SCHOOLS OR WHO AFTER TRAINING, WILL BE REQUIRED TO TEACH THE SUBJECT CONCERNED.

CLASSES, WHICH INCLUDE BOTH LECTURES AND PRACTICAL WORK, WILL NORMALLY BE CONDUCTED ONCE A WEEK FROM 5 PM TO 7 PM OR FROM 7 PM TO 9 PM AT A COLLEGE OF EDUCATION OR A GOVERNMENT SCHOOL.

THE ANNUAL TUITION FEE IS \$210 PER COURSE, PAYABLE BY THREE INSTALMENTS.

ON SUCCESSFUL COMPLETION OF THE COURSES, PARTICIPANTS WILL BE AWARDED CERTIFICATES BY THE ADULT EDUCATION SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT.

SUCH CERTIFICATES DO NOT, HOWEVER, CONSTITUTE ANY RECOGNITION FOR SALARY ADVANCEMENT.

APPLICATION FORMS ARE NOW AVAILABLE AT THE ADULT EDUCATION SECTION, 4/F, MA TAU KOK ROAD GOVERNMENT OFFICES, TO KWA WAN, KOWLOON.

THE FORMS SHOULD BE RETURNED TO THE SECTION BY JULY 8.

NON-GOVERNMENT SCHOOL TEACHERS SHOULD ALSO ENCLOSE A COPY OF THEIR PERMIT TO TEACH OR CERTIFICATE OF REGISTRATION AS A TEACHER ISSUED BY THE EDUCATION DEPARTMENT.

FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MR H.H. WOO OF THE ADULT EDUCATION SECTION ON 3-7133285.

- - - - - 0 - - - - -

/14

YUEN LONG AND TSUEN WAN TO HOLD TREE PLANTING DAYS

* * *

TSUEN WAN AND YUEN LONG WILL BE HOLDING TREE PLANTING DAYS THIS WEEK.

THE TREE PLANTING DAYS ARE BEING ORGANISED BY THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT TO IMPROVE THE LOCAL ENVIRONMENT.

ON THURSDAY (JUNE 16), 100 YOUNGSTERS OF THE COMMUNITY YOUTH CLUB AND MEMBERS OF THE TSUEN WAN DISTRICT BOARD WILL HOLD THE TSUEN WAN DISTRICT TREE PLANTING DAY AT SHEK PIK RESETTLERS' PLAYGROUND.

SOME 80 YOUNG EVERGREEN TREES WILL BE PLANTED AT THE PLAYGROUND.

THE URBAN SERVICES OFFICER OF TSUEN WAN, MR CHAN YIU-CHEUNG, AND THE CHAIRMAN OF THE TSUEN WAN DISTRICT BOARD'S ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE, MR NGAI YAU-KI, WILL JOINTLY OFFICIATE AT A CEREMONY TO MARK THE DAY.

IN YUEN LONG, THE DISTRICT TREE PLANTING DAY WILL TAKE PLACE AT THE TAI YUK ROAD REST GARDEN NEXT TO THE YUEN LONG PUBLIC SWIMMING POOL ON FRIDAY (JUNE 17).

SOME 100 YOUNG TREES WILL BE PLANTED THERE BY LOCAL SCHOOL CHILDREN AND COMMUNITY LEADERS.

OFFICIATING AT THE EVENT WILL BE THE URBAN SERVICES OFFICER OF YUEN LONG, MR KWONG WEI-LIM, THE ASSISTANT DISTRICT OFFICER OF YUEN LONG, MR LAM TIN-FUK, AND THE CHAIRMAN OF THE YUEN LONG DISTRICT BOARD'S ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE, MR TANG CHI-LEUNG.

----- 0 -----

A FIELD DAY FOR SHAM SHUI PO SCHOOL STAFF

* * * *

ABOUT 500 SCHOOL PRINCIPALS, TEACHERS AND DISTRICT BOARD MEMBERS FROM SHAM SHUI PO HAD A FIELD DAY OF THEIR OWN THIS (SUNDAY) MORNING WHEN THEY COMPETED IN A VARIETY OF SPORTS EVENTS IN THE JUBILEE SPORTS CENTRE, SHA TIN.

THEY WERE PARTICIPATING IN THE SPORTS DAY FOR SCHOOL STAFF IN SHAM SHUI PO, A COMMUNITY PROJECT INITIATED BY THE SCHOOL LIAISON COMMITTEE INVOLVING 25 SCHOOLS.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY, THE SECRETARY FOR DISTRICT ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES, PAID TRIBUTE TO THE COMMITTEE WHICH HAD ORGANISED SEMINARS AND INTER-SCHOOL FUNCTIONS SINCE IT WAS FORMED LAST YEAR.

/HE NOTED

HE NOTED THAT THE 99 SECONDARY AND PRIMARY SCHOOL HEADS IN SHAM SHUI PO LAST YEAR FORMED A HEADMASTERS' CONFERENCE, WITH THE AIM OF GETTING THE SCHOOLMASTERS TOGETHER TO DISCUSS THEIR PROBLEMS AND MATTERS OF COMMON CONCERN, TO RENDER BETTER SERVICE TO SCHOOL CHILDREN, THEIR PARENTS, SCHOOL STAFF AND THE COMMUNITY AT LARGE.

THE COMMITTEE IS THE EXECUTIVE ARM OF THE CONFERENCE.

+THIS HAS WORKED SO WELL IN SHAM SHUI PO THAT THIS NEW FORM OF ORGANISATION IS BEING FOLLOWED IN OTHER DISTRICTS,+ HE SAID.

TODAY'S EVENTS INCLUDED A 400-METRE INVITATION RELAY WITH MEMBERS OF THE DISTRICT BOARD, THE DISTRICT MANAGEMENT COMMITTEE AND THE SCHOOL LIAISON COMMITTEE TAKING PART; A BADMINTON AND A TABLE TENNIS MATCH; A TELEMATCH, AND A SERIES OF TRACK AND FIELD EVENTS.

- - - - 0 - - - -

TUEN MUN DB MEMBERS TO MEET ON TUESDAY
* * * *

THE TUEN MUN DISTRICT BOARD WILL DISCUSS THE PROPOSED DEVELOPMENT OF LEUNG TIN ESTATE ON TUESDAY (JUNE 14).

MEMBERS WILL ALSO BE BRIEFED ON THE VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS' PROVISIONS FOR ENVIRONMENT IMPROVEMENT AND COMMUNITY INVOLVEMENT PROJECTS FOR THE NEW TOWN THIS YEAR.

A REPORT ON THE WATER QUALITY AT BUTTERFLY BEACH WILL ALSO BE DISCUSSED.

SOME SEATS WILL BE RESERVED FOR THE PUBLIC ON A FIRST-COME-FIRST-SERVED BASIS, AND PEOPLE WISHING TO ATTEND SHOULD CONTACT THE BOARD'S SECRETARIAT AT 0-845001.

.....

NOTE TO EDITORS:

MEDIA REPRESENTATIVES ARE INVITED TO ATTEND THE TUEN MUN DISTRICT BOARD MEETING AT 10 AM ON TUESDAY (JUNE 14) IN THE CONFERENCE ROOM OF THE BOARD'S SECRETARIAT ON THE NINTH FLOOR OF FOOK YICK COMMERCIAL BUILDING, SAN ON CIRCUIT. TRANSPORT WILL BE PROVIDED. A GOVERNMENT VEHICLE, AM 5797, WILL LEAVE KOWLOON PUBLIC PIER AT 8.50 AM FOR TUEN MUN.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, JUNE 12, 1983

- 16 -

AIRPORT TUNNEL CLOSED FOR CONTROL TESTS

* * *

THE AIRPORT TUNNEL WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 11 PM TOMORROW (MONDAY) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY FOR TESTS ON ITS COMPUTER CONTROLS.

DURING THE CLOSURE, TRAFFIC FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL AND HUNG HOM HEADING FOR NGAU TAU KOK AND KWUN TONG WILL BE DIVERTED VIA EAST KOWLOON WAY, KOWLOON CITY ROAD, SUNG WONG TOI ROAD, MA TAU CHUNG ROAD, PRINCE EDWARD ROAD AND KWUN TONG ROAD.

VEHICLES FROM WAI YIP STREET HEADING FOR HUNG HOM WILL HAVE TO USE KWUN TONG ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD.

- - - - - O - - - - -

PLAYGROUND FOR YAU TONG

* * *

A PLAYGROUND WILL SHORTLY BE CONSTRUCTED IN YAU TONG TO PROVIDE MORE RECREATIONAL FACILITIES FOR THE RESIDENTS THERE.

TENDERS FOR THE PROJECT ARE BEING INVITED BY THE ARCHITECTURAL OFFICE OF THE BUILDING DEVELOPMENT DEPARTMENT.

THE PLAYGROUND WILL BE BUILT ON A 7 900-SQUARE-METRE SITE AT THE JUNCTION OF LEI YUE MUN ROAD AND YAU TONG ROAD.

FACILITIES TO BE PROVIDED INCLUDE TWO BASKETBALL COURTS, A MINI SOCCER PITCH, A PLAY AREA AND A REST GROUND.

WORK ON THE PROJECT WILL BEGIN IN JULY AND TAKE ABOUT EIGHT MONTHS TO COMPLETE.

- - - - - O - - - - -

URBAN CLEARWAYS FOR TUEN MUN

* * *

A 400-METRE SECTION OF CASTLE PEAK ROAD IN TUEN MUN, ABOUT 300 METRES NORTH OF HING PING ROAD, WILL BE DESIGNATED AS 24-HOUR URBAN CLEARWAY ON TUESDAY STARTING AT 10 AM.

CLEARWAY RESTRICTIONS WILL ALSO BE IMPOSED ON TSUN WEN ROAD AND THE NEW ROAD WEST OF SIU HONG COURT LEADING TO TSUN WEN ROAD FROM 7 AM TO MIDNIGHT DAILY.

NO VEHICLES OTHER THAN FRANCHISED BUSES WITHIN THE RESTRICTED ZONES WILL BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS OR GOODS.

- - - - - O - - - - -